

وتر

داستانی مصور برای دورانی آشفته



مقدمه مترجم:

ترجمه کتاب وتر، داستانی مصور برای دورانی آشفته، برای خوانندگان فارسی زبان توسط کاوه زمانی، از شاگردان کارلوس پوینته، دکتر پوینته از فارغ التحصیلان برجسته دانشگاه ام. آی. تی، هیدرولوژیست و ریاضیدان، و عضو افتخاری انجمن بین‌المللی سیستم‌های پیچیده و آفرینش هوشمند است. این انجمن سعی در ترویج عقاید خداآوری در مقابل دیدگاه‌های ماتریالیستی و سرمایه‌داری دارد. دکتر پوینته سعی دارد سجایای انسانی مانند عدالت و کمک به هم‌نوع را با کمک مفاهیم ریاضی بیان کند. هرچند که با توجه به عقبه و مسلک ایشان (مسیحی - کاتولیک) با دیدگاهی متأثر از مسیحیت نوشته شده است و از اینرو ممکن است بعضی از مفاهیم کتاب برای خوانندگانی که دین یا مرام و مسلکی غیر از مسیحیت دارند غامض باشد. لیکن چون نویسنده می‌کوشد پلی بین ریاضیات و مفاهیم انسانی برقرار کند و قوف بر افکار او بیشک برای کلیه افراد مفید خواهد بود.

برای دیدن کارتون این کتاب به زبان انگلیسی به لینک زیر رجوع فرمایید:

<http://youtu.be/TwEShuvjVTk>

دکتر کارلوس ای. پوینته:

کارلوس پوینته در سال ۱۹۸۴ دکترایش را از دانشگاه ام. آی. تی گرفته و از سال ۱۹۸۶ تا کنون استاد رشته هیدرولوژی در دانشگاه کالیفرنیا، دیویس است. زمینه تحقیقاتی وی سیستم‌های پیچیده مصنوعی و طبیعی است. از وی تا کنون سه کتاب و بیش از پنجاه مقاله علمی به طبع رسیده است.

جان پولیکینگهورن (برنده جایزه تمپلتون ۲۰۰۲)

کارلوس پوینته استعداد خارق‌العاده‌ای در بکارگیری ایده‌های علمی، طراحی‌های جذاب، و توضیحات شاعرانه دارد، که از طریق آنها می‌توان بینشهای معنوی را در قالبی دلپذیر منتقل کرد.

ژوزه ساراماگو (برنده جایزه نوبل ادبیات ۱۹۹۸)

باید صادقانه اذعان کنم که طرح‌های را به حدی محسور کننده یافتم که گویی کتابی ناشناخته از خورخه لویس بورخس به دست من رسیده.

Publication Date: October 2015

ISBN: 978-1-5003-9798-2

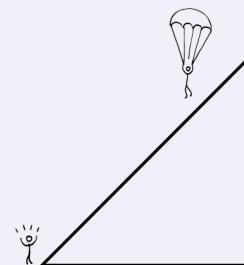
Page Count: 131 pages

Language: Farsi

Color: Black and White

وتر

داستانی مصور برای دورانی آشفته



کارلوس ای. پوینته

ترجمه: کاوه زمانی

نسخه فارسی ویرایش دوم کتاب